



Universitat
de les Illes Balears

Servei
Lingüístic

Gabinet
d'Onomàstica

Nota informativa

El Gabinet d'Onomàstica de la Universitat de les Illes Balears informa sobre el prenom **Susanna**.

Consultada la veu «Susanna» a les obres de referència principals sobre onomàstica catalana, com són el *Diccionari català-valencià-balear* (Antoni M. Alcover i Francesc de B. Moll, 1993, Editorial Moll), *El gran llibre dels noms* (Josep M. Albaigès, 2004, Edicions 62), el *Diccionari de noms de persona* (Josep M. Albaigès, 1997, Edicions 62), així com *El llibre dels 1.000 noms* (1996, Enciclopèdia Catalana), constatarem que **Susanna** és un prenom en llengua catalana. Prové del llatí bíblic *Susanna*, i aquest de l'hebreu *Shushanna*, aparentment compost de *shus*, 'lliri blanc, assutzena', i *hanna*, 'gràcia'.

Segons el *Diccionari de noms de persona històrics i tradicionals a Mallorca* (Antoni Lluï, 2010, Editorial Moll), **Susanna** és un nom documentat a l'illa del segle XVIII ençà, però molt rarament.

La Llei 40/1999, de 5 de novembre (BOE 266), sobre noms i cognoms i el seu ordre, article segon, diu que, a petició de la persona interessada o del seu representant legal, l'encarregat del Registre Civil substituirà el nom propi del sol·licitant per l'equivalent onomàstic en qualsevol de les llengües espanyoles.

Per això, informam que **Susanna** és un prenom correcte en llengua catalana, que té com a equivalent en castellà **Susana**.

Palma, en la data de la signatura electrònica

Margalida Rosselló Gaià
Directora del Servei Lingüístic

[slg.uib.cat](https://seu.integracio/verifica)

